



PARLAMENT DE CATALUNYA

Departament d'Assessorament Lingüístic

TAULA I MESA

En el llenguatge jurídic cal distingir entre els termes *mesa* i *taula*, ja que cadascun té un significat propi.

El *Diccionari de la llengua catalana* de l'Institut d'Estudis Catalans defineix *mesa*, dins el camp semàntic del dret administratiu, d'aquesta manera:

mesa

3 f. [LC] [AD] En una assemblea o corporació, conjunt de les persones que la dirigeixen.

D'acord amb aquesta definició, cal emprar *mesa* per a referir-se a un òrgan executiu o de govern, i *taula* per a un òrgan de treball, com una comissió o un grup. Així, és adequat referir-se a la Mesa del Parlament i les meses de les comissions parlamentàries.

La mateixa entrada del DIEC2 recull el terme compost ***mesa de contractació*** com una accepció especialitzada de l'anterior:

4 f. [AD] ***mesa de contractació*** Organisme que, en les adjudicacions de determinats contractes administratius, decideix sobre les diferents opcions.

En aquest mateix sentit, es pot parlar de ***mesa electoral***.

Per a qualsevol altre sentit, el terme que s'ha d'emprar és *taula*. Així, per exemple, cal dir ***taula rodona***, ***taula de canvi***, ***taula de negociació***, ***taula sectorial*** o ***taula territorial***.